

Sociedade Portuguesa do Ar Líquido “ARLIQUIDO”, LDA

GENERAL PURCHASING CONDITIONS

1. General stipulations

- a. The special conditions of the order, or the annexes if such exist, that contradict the general conditions will take precedence over the latter.
- b. Acceptance of the order by the Supplier will signify the waiving of their conditions of sale and, to all intents and purposes, the acceptance of those established in these general conditions.
- c. The Supplier, on accepting the order, recognises that they have received from Air Liquide all the instructions necessary to comply with it.
- d. All the material, equipment or services that are the subject of this order must be supplied with all the CE conformity and CE marking certificates in Spanish and/or Portuguese concerning materials or anything else that may be affected by current applicable regulations or European directives. In the same manner, the operating and maintenance manuals must be supplied in Spanish and/or Portuguese.
- e. No modification may be made to the Product without the prior acceptance in writing of the newly modified products by the Company. The Company cannot be responsible for any modification that is not confirmed and formalised by an additional clause in the Order.
- f. The Supplier agrees that for a period of ten years from the delivery date they will supply spare parts and/or consumables related to the Product and to advise, if the original parts are no longer available, which equivalent parts can substitute them and then perform all the adaptation studies necessary and the adaptations themselves at no cost to the Company.
- g. In the event that no acknowledgement is received for this order, but an acceptance or a proposal from the Supplier, it will be understood that the Supplier accepts all the terms in it, including prices, delivery periods, the list of materials, etc.

2. Price and Invoicing

- a. The prices shown in the order are firm, fixed, not subject to revision and include all the concepts arising from compliance with the Supplier's obligations with the exception of VAT or any tax that might substitute it.
- b. An original invoice and a copy must be sent to the address shown in the order. The invoice must show the corresponding order number and the IBAN and Swift (the International Bank Account Code) codes of the Supplier to where the payment must be made.
- c. The standard form of payment will be by a confirming transfer except in those cases where another form is agreed.
- d. No payment will be made without having received the material or equipment or the documentation or the services required for this order.

3. Transport, packing, delivery and responsibility

- a. The material must be delivered to the destination shown in the order.
- b. The order price includes packing suitable for the material or equipment as well as the means of transport to be employed, unless other conditions are specified in the order.
- c. All sendings or deliveries must be accompanied by the corresponding delivery note that shows the order number as well as all the documentation required for the same.
- d. Until the delivery of the material or equipment has occurred, the Supplier will be responsible for any damage suffered by the same and to cover this they must take out the corresponding insurance cover with an adequate sum insured.

4. Guarantees

- a. The Supplier guarantees that the material or equipment will be new and free from inherent vice or defects, whether apparent or hidden.
- b. The guarantee period must be, as a minimum, two (2) years from the date of delivery, except when it is material or equipment that includes installation by the Supplier, in which case the guarantee period will be whichever occurs first between:
 - I. A minimum of two (2) years following the start-up.
 - II. Thirty (30) months from the delivery.
- c. The stated guarantee periods will be interrupted if Air Liquide makes a valid claim and will continue to run its course for equal periods from the moment of the re-start-up or delivery of the repaired parts.
- d. Air Liquide may claim for any loss or damage due to any non-compliance with that agreed with the Supplier.

5. Industrial and Intellectual Property Rights

- a. By this order, Air Liquide does not grant the Supplier any rights to industrial or intellectual property.
- b. The Supplier must assume liability for any violations of these rights as well as any direct or indirect losses caused to Air Liquide.
- c. The Supplier is obliged to maintain the confidentiality of all the information related to this order and to use it exclusively to provide the services arising from the same.

6. Penalties

- a. For each week or fraction thereof's delay in delivery, one (1) percent of the cost of the order will be deducted, up to a maximum limit of five (5) percent as a penalty for delay. Said penalty will enter into operation automatically without requiring any notification from Air Liquide to the Supplier. Delivered shall be understood to be that material corresponding to that requested that does not contain defects or malfunctions. In addition, Air Liquide reserves the right to claim for any loss or damage caused by this delay.
- b. In the event that the Supplier does not comply with current legislation within the framework of this order they must indemnify Air Liquide for any loss or damage arising therefrom.
- c. Non-compliance with Section 5.c will enable Air Liquide to terminate the order and the Supplier must pay a penalty of 25 percent of the amount invoiced in the twelve (12) months before the non-compliance. If twelve (12) months have not passed, the 25 percent penalty will be calculated on the total invoiced from the day of the start of the Order until the

- non-compliance occurred. In addition to the foregoing, Air Liquide may commence an action for compensation for the loss incurred due to this non-compliance.
- d. The penalties established in this Section 6 are accumulative.
 - e. All that set out in this Section 6 is applicable without prejudice to the contents of Section 7.

7. Resolution, Cession and Arbitration

- a. This order shall be cancelled:
 - I. Upon expiry of the agreed term.
 - II. Due to the non-compliance by the Parties with their obligations.
 - III. By mutual agreement between the Parties.
 - IV. When the object of the contract has been complied with.
 - V. Due to the insolvency of either of the Parties.
 - VI. Due to the bankruptcy of either Party.
 - VII. Due to the withdrawal of the owner of the works in accordance with Article 1594 of the Civil Code.
 - VIII. Due to a delay in delivery in excess of 20 percent of that agreed.
- b. Air Liquide reserves the right to cancel the order unilaterally, always provided that this does not imply production costs for the Supplier, when the former advises such at least 25 percent in advance of the delivery date. In the event of production being involved, an indemnity may be agreed.
- b. None of the Parties may cede the rights and obligations resulting from this Order to third parties without the written permission of the other Party.
- c. Jurisdiction: Disputes that arise between the Parties concerning the compliance, interpretation or cancellation of this Contract must be submitted to the Courts and Tribunals of the city of Lisbon.

8.. Ethical and Anti-Corruption Principles

Air Liquide, in the management of its business activities and of the relationships established with third parties, acts in accordance with the ethical principles and regulations governing the prevention of criminal risks. Thus, Air Liquide expects from all its clients, partners and suppliers and the respective companies of the Groups to which they belong or are associated to, as well as any entity that establishes contact with Air Liquide, including employees, subcontractors and third parties, that they respect the ethical principles and regulations mentioned herein. The Codes of Ethics of AL are available at <https://industrial.airliquide.pt/quem-somos/responsabilidade-social>

In recognition of the principles established in the relevant international and national legislation relating to the fight against all forms of corruption and to ensure compliance with anti-corruption laws applicable to all activities and parties pertaining to this contract, both assure that, with regard to this contract, they have not practiced or know of anyone who, in their name or on their behalf, has or will engage in any act or omission that is or may be construed as being an offer, a receipt or a payment, delivery of a gift or a promise or concession of an advantage, either directly or indirectly, or through intermediaries, to any public official or for their own use, which may be used to:

- (i) Influence any act or decision of the said public official;
- (ii) Induce the same public official to act or omit to act, in violation of his duties;
- (iii) Guarantee any undue advantage;
- (iv) Induce the said public official to, in virtue of his position, influence acts or decisions of departments or agencies or to use government or public entities to the benefit of any of the parties.

The Supplier, with regard to its relationship with Air Liquide or the execution of the contract, guarantees that it has not made or offered nor received and shall not make, offer or receive any payment, offer or promise or give any advantage, either directly, indirectly or through intermediaries, to any person (other than a public official), where such acts may have or be construed as having the purpose of inducing that person to commit or omit an act in violation of his/her legitimate duty or to assert undue advantages, or to act against or avoid acting in compliance with the applicable anti-corruption laws.

ADDITIONAL CLAUSES APPLICABLE TO THE PROVISION OF SERVICES

9. The extent of the work and the nature of the Supplier

- a. The provision of services the subject of this order must respect all the rules and regulations contained in current legislation.
- b. The acquisition of permits that may be required in view of the applicable legal regulations will be for the account of the Supplier.
- c. The Supplier has the necessary experience, specialisation, technical capacity, material and human resources and structure in order to be able to provide the services referred to.
- d. The Supplier also assumes the responsibility to designate a person to direct and control their staff. Said person must be on the payroll of the Supplier and they will be responsible for giving the instructions necessary to best comply with the subject of the order. Furthermore, they will also be the only interlocutor between the Supplier's personnel and the person or persons designated by Air Liquide for the coordination and control of the provision of the services or the execution of the works. In addition, the Supplier agrees that the insurances taken out by them will contain a clause waiving any rights of subrogation by the insurers against Air Liquide.

10. Documentation required for the payment of invoices

- a. Initially, the Supplier must send to Air Liquide certification issued by the competent body of the Social Security that all obligations have been paid. Afterwards, each invoice must be accompanied by a copy of the TC1 and TC2 forms accrediting the payment of the amounts corresponding to said concepts. They must also send a list of the workers who are going to be employed in the execution of the works or the provision of the services. If a copy is missing, payment of the invoice submitted will be suspended. Once the documentation referred to in this paragraph has been supplied, payment of said invoice will be made.
- b. When the Supplier is classified as a self-employed person by the Social Security, their invoices must be accompanied by the TC1/15 form that accredits the payment of the quotas required under said scheme. If a copy is missing, payment of the invoice submitted will be suspended. Once the documentation referred to in this paragraph has been supplied, payment of said invoice will be made.

11. Compliance with the Legislation on the Prevention of Labour Risks

a. The Supplier will be answerable to Air Liquide for compliance with the obligations established by legislation concerning Labour Risks Prevention and, in particular, for the setting up, monitoring and execution of a Health and Safety at Work Plan as contemplated by Law. Air Liquide must advise the Supplier of the possible risks associated with our installations/equipment that may affect them in the work that they are going to perform, the preventative measures to avoid any resulting damage and the Health and Safety instructions that are applicable. The aforementioned information will be attached with the Health, Safety and Environmental Regulations for contractors that the Supplier will be provided with upon the signing of the contract or, failing that, before the commencement of the work and which they must comply with for both parties to function properly in a preventative environment. The Supplier must provide, by means to be appropriately advised, the documentation that will be required of them concerning the prevention of labour risks, complying with Air Liquide's Health and Safety instructions. All costs that must be paid by Air Liquide as a consequence of an infraction involving Social Security, labour or salaries committed by the Supplier will create a right to reimbursement. This right of reimbursement will extend, as appropriate, to the costs incurred by Air Liquide in all classes of claims, whether judicial, extra-judicial or administrative, where the origin of the claim is the non-compliance by the Supplier with said obligations.

12. Insurance

a. The Supplier must take out a policy with an insurance company that covers third party liability that may arise as a consequence of the execution of the work or the provision of services and/or supplied goods that are the subject of this order.

13. Security

If Air Liquide detects violation, default or delay in compliance with safety regulations (legal, regulatory, conventional or other, including Air Liquide itself within its field of activity) on the part of the Supplier, and after having alerted it to the need to comply, may, depending on the degree of risk and the seriousness of the default, immediately suspend or terminate its contractual relationship with the Supplier, with the right to be indemnified for damages and expenses caused by that particular situation.

14. Assignment and subcontracting

The Supplier shall not transfer the rights and obligations of this Contract without the prior written consent of Air Liquide. AL may freely transfer or assign (i) the rights or obligations arising from this Contract to any Air Liquide Group company and/or (ii) the credit and collection rights it holds by virtue of this contract to any bank, insurance company or financial institution. AL may subcontract part or all of its supply services and/or services rendered.

15. Confidentiality

The existence and content of the documents between the parties are confidential and the parties undertake to maintain this confidentiality for 3 years after termination of the contractual relationship that binds them.

16. Data Protection

Air Liquide - Suppliers Personal Data Privacy Policy is applicable to both Supplier and Air Liquide, and is available at the following link:

<https://industrial.airliquide.pt/data-protection-clause-contracts-suppliers-arliquido>

Sociedade Portuguesa do Ar Líquido "ARLIQUIDO", LDA

CONDICIONES GENERALES DE COMPRA

1. Disposiciones generales

- Las condiciones particulares del pedido o de los anexos si los hubiera, contrarias a las condiciones generales, prevalecerán sobre éstas.
- La aceptación del pedido por el Proveedor significará la renuncia a sus condiciones de venta y que admite, a todos los efectos, las establecidas en estas condiciones generales.
- El Proveedor reconoce al aceptar el pedido, que ha recibido de Air Líquide todas las indicaciones necesarias para su cumplimentación.
- Todo material, equipo o servicio objeto del presente pedido deberá suministrarse con todos los certificados en español y/o portugués, de conformidad CE, de marcado CE de materiales u otros que la reglamentación aplicable y directivas europeas en vigor les puedan afectar. Del mismo modo los manuales de funcionamiento y mantenimiento deberán suministrarse en español y/o portugués.
- No se podrá realizar ninguna modificación del Producto sin la previa aceptación por escrito de los nuevos productos modificados por parte de la Empresa. No se podrá imputar a la Empresa ninguna modificación a no ser que ésta sea confirmada y se formalice mediante una cláusula adicional al Pedido.
- El Proveedor se compromete durante un periodo de 10 años, a contar desde la fecha de entrega, a suministrar las piezas de recambio y/o aquellos consumibles relacionados con el Producto, y a indicar, si las piezas de origen ya no estuvieran disponibles, aquellas piezas equivalentes de sustitución y a efectuar sin gasto para la Empresa todos los estudios de adaptación y las propias adaptaciones necesarios.
- En caso de no recibir acuse de recibo del presente pedido, pero ser recibida aceptación o propuesta del Proveedor, se entenderá que el Proveedor acepta todas las condiciones indicadas en el, incluidos precios, plazos de entrega, relación de materiales etc.

2. Precio y Facturación

- Los precios indicados en el pedido son firmes, fijos y no sujetos a revisión e incluyen todos los conceptos derivados del cumplimiento de las obligaciones del Proveedor a excepción del IVA o impuesto que lo sustituya.
- Se enviará factura original y copia a la dirección indicada en el pedido. Es obligatorio indicar en la factura el número del pedido correspondiente y el código IBAN y Swift (Código Internacional de Cuenta Bancaria) del Proveedor donde realizar el pago. Estos datos son necesarios para el pago.
- La forma de pago estandar será mediante confirming transferencia excepto en aquellos casos donde se pacte otra forma.
- No se procederá al pago sin haber recibido el material o equipo ni la documentación o los servicios requeridos en este pedido.

3. Transportes, embalajes, entrega y responsabilidad

- El material deberá entregarse en el punto de destino indicado en el pedido.
- En el precio del pedido está incluido el embalaje adecuado para el material o equipo, así como para el medio de transporte a utilizar, salvo que se especifiquen otras condiciones en el pedido.
- Todo envío o entrega debe ir acompañado del correspondiente albarán en el que figure el número de pedido, así como toda la documentación exigida en el mismo.
- Hasta tanto y cuanto no se produzca la entrega del material o equipo, el Proveedor será el responsable de los daños producidos al mismo y para la cobertura de los cuales deberá suscribir los correspondientes seguros en cuantía suficiente.

4. Garantías

- El Proveedor garantiza que el material o equipo será nuevo y estará libre de vicios o defectos aparentes u ocultos.
- El plazo de garantía será, como mínimo, de 2 años a partir de la entrega, excepto para material o equipo que incluya instalación por parte del Proveedor, en cuyo caso el plazo de garantía será hasta que ocurra el primero de los siguientes supuestos:
 - Mínimo, 2 años desde la puesta en marcha.
 - (30) meses desde la entrega.
- Los plazos de garantía indicados se interrumpirán por reclamación fundada de Air Líquide, volviendo a contarse nuevamente por períodos iguales a partir del momento de la puesta en marcha o entrega de las partes reparadas.
- Air Líquide podrá reclamar daños y perjuicios por cualquier incumplimiento de lo pactado con el Proveedor.

5. Derecho de Propiedad Industrial e Intelectual

- Air Líquide no otorga al Proveedor bajo este pedido, derecho alguno de propiedad intelectual o industrial.
- El Proveedor asumirá la responsabilidad por la violación de este derecho, así como los perjuicios directos o indirectos que cause a Air Líquide.
- El Proveedor queda obligado a mantener el carácter confidencial de toda la información relacionada con este pedido y a utilizarla exclusivamente para ejecutar las prestaciones derivadas del mismo..

6. Penalizaciones

- Por cada semana o fracción de retraso en la entrega se descontará del importe del pedido un (1%) del mismo hasta un límite máximo del (5%) en concepto de penalización por demora. Dicha penalización entrará en vigor de forma automática sin que se requiera notificación alguna de Air Líquide al Proveedor. Se entenderá como entregado aquel material que corresponda con lo solicitado y no contenga defecto o malfuncionamiento. Además de lo indicado, Air Líquide se reserva el derecho a reclamar por daños y perjuicios producidos por este retraso.
- En caso de que el Proveedor incumpliera la legislación vigente en el marco de este pedido indemnizará a Air Líquide por cualquier daño o perjuicio que se derive.

- El incumplimiento del apartado (5.c) facultará a Air Líquide para dar por terminado el Pedido, y el Proveedor deberá satisfacer una penalidad del 25% del importe facturado en los doce (12) meses anteriores al incumplimiento. Si no hubiesen transcurrido doce (12) meses el 25% de penalidad se calculará sobre la cantidad total facturada desde el día de inicio del Pedido hasta el día en que hubiere tenido lugar el incumplimiento. Podrá Air Líquide, además de todo lo anterior, ejercitar la acción para el resarcimiento de los daños y perjuicios que se le ocasionen por este incumplimiento.
- Las penalidades que se establecen en este apartado (6) cumplen una función cumulativa.
- Sin perjuicio de lo previsto en el apartado 7 de las presentes Condiciones Generales, todo lo estipulado en este apartado (6) es de aplicación

7. Resolución, Cesión y Arbitraje

- El presente pedido se extinguirá:
 - Por la llegada del término pactado
 - Por incumplir cualquiera de las Partes sus obligaciones
 - Por mutuo acuerdo de las Partes
 - Por cumplimiento del objeto contractual
 - Por la quiebra de cualquiera de las Partes
 - Por la suspensión de pagos de cualquiera de las partes
 - Por el desistimiento del dueño de la obra, al amparo del art.1594 del Código Civil.
 - Por retraso en la entrega superior a un 20% respecto a lo pactado.
- Air Líquide se reserva el derecho a cancelar el pedido unilateralmente, siempre y cuando no implique gastos de producción para el proveedor avisando con una antelación que supere el 25% del tiempo entre la fecha de pedido y la fecha de entrega. En caso de implicar producción, podrá pactarse indemnización.
- Ninguna de las Partes podrá ceder a terceros los derechos y obligaciones que resulten del presente Pedido sin el permiso escrito de la otra Parte.
- Jurisdicción: Las controversias que surjan entre las partes y que recaigan sobre el cumplimiento, interpretación o extinción del presente Contrato se someterán al conocimiento de los Juzgados y Tribunales de la ciudad de Lisboa.

8. Principios de ética y anticorrupción

Air Líquide, en la gestión de su actividad empresarial y en las relaciones que establece con terceros, actúa respetando los principios éticos y la reglamentación que rigen la prevención de riesgos penales. En este sentido, Air Líquide espera de cada uno de sus clientes, socios y proveedores, y de las sociedades respectivas de los Grupos a los que pertenecen o a los que estén asociados y de cualesquier entidad que establezca contacto con Air Líquide, incluidos sus colaboradores, subcontratados y terceros, que respeten los citados principios éticos y reglamentarios. Los códigos de Ética de AL están disponibles en el enlace: <https://industrial.airliquide.pt/quem-somos/responsabilidade-social>

En reconocimiento de los principios establecidos en la legislación nacional e internacional pertinente relativos a la lucha contra cualquier forma de corrupción, y para asegurar el cumplimiento de las leyes anticorrupción aplicables a todas las actividades y a las partes participantes en este contrato, ambas partes garantizan que, en lo que respecta al presente contrato, no practicarán ni tienen conocimiento de que nadie en su nombre o en representación suya haya practicado, ni vaya a practicar, ningún acto u omisión que sea o que pueda ser interpretado como una oferta o una recepción o un pago, o una entrega de un recordatorio o una promesa o una concesión de una ventaja, directa o indirectamente, o a través de intermediarios, para algún funcionario público o para su uso, que puedan ser utilizados con el objetivo de:

- Influir en algún acto o decisión del citado funcionario público.
- Inducir al citado funcionario público para que actúe o deje de actuar de forma que viole sus deberes.
- Garantizar alguna ventaja indebida.
- Inducir al citado funcionario público a utilizar su autoridad para influir en actos o decisiones de departamentos o agencias, o para instrumentalizar alguna entidad gubernamental o pública.

El Proveedor, en lo que respecta a su relación con Air Líquide o con la ejecución del contrato, garantiza que no ha realizado, no ha ofrecido y no ha recibido, y que no hará, no ofrecerá y no recibirá ningún pago, oferta o promesa y que no dará ninguna ventaja, directa o indirectamente, o a través de intermediarios, a ninguna persona (que no sea un funcionario público), siempre y cuando tales actos puedan tener, o pueda interpretarse que puedan tener, como finalidad, inducir a esa persona a realizar o no un acto que viole su deber legítimo, o para garantizar ventajas indebidas o incluso para actuar contra o evitar actuar en cumplimiento de las leyes anticorrupción aplicables.

APARTADOS ADICIONALES DE APLICACIÓN PARA EL SUMINISTRO DE SERVICIOS

9. Alcance del trabajo y naturaleza del Proveedor

- La prestación de los servicios objeto del pedido respetarán todas las normas o regulaciones establecidas en la legislación vigente.
- Será por cuenta del Proveedor la obtención de los permisos que fuesen requeridos por las disposiciones legales aplicables.
- El Proveedor cuenta para ello con la necesaria experiencia, especialización, capacidad técnica, recursos materiales, humanos y estructura que le permiten prestar los referidos servicios.
- El Proveedor asume también la obligación de designar un encargado de dirigir y controlar a su personal. Dicho encargado pertenecerá a la plantilla del Proveedor y a él corresponderá impartir las instrucciones necesarias para el mejor cumplimiento del objeto del pedido. Será, además, el único interlocutor entre el personal del Proveedor y la persona o personas designadas por Air Líquide para la coordinación y el control de la prestación de los servicios o ejecución de las obras. Asimismo el Proveedor se compromete a que los seguros por él formalizados contengan la renuncia de los derechos de subrogación por parte de los aseguradores frente a Air Líquide.

10. Documentación requerida para el pago de facturas

- El Proveedor remitirá inicialmente a AirLíquide certificación negativa de descubierto emitida por el órgano competente de la Seguridad Social. Posteriormente, cada factura deberá ir acompañada de copia de los modelos TC1 y TC2 que acredite el pago de las cantidades que por dichos conceptos correspondan. Se remitirá también la lista de los trabajadores que vayan a ser empleados en la ejecución de la obra o en la prestación del servicio. A falta de copia, se suspenderá el pago de la

factura presentada. Una vez aportada la documentación a que se refiere este párrafo, se procederá a efectuar el pago de la citada factura.

b. Cuando el Proveedor esté incluido en el régimen de autónomos de la Seguridad Social, acompañará a sus facturas copia del documento TC1/15 que acredite el ingreso de las cuotas que correspondan a dicho régimen. A falta de copia, se suspenderá el pago de la factura presentada. Una vez aportada la documentación a que se refiere este párrafo, se procederá a efectuar el pago de la citada factura.

11. Cumplimiento de la Legislación en Prevención de Riesgos Laborales

a. El Proveedor responderá frente a Air Liquide del cumplimiento de las obligaciones establecidas por la legislación en materia de Prevención de Riesgos Laborales, y en particular del establecimiento, seguimiento y ejecución de un Plan de Seguridad y Salud en el trabajo en aquellos supuestos que la Ley contemple. Air Liquide comunicará al Proveedor los posibles riesgos relacionados con nuestras instalaciones/ equipos que le afecten en el trabajo que va a realizar, las medidas de prevención para evitar el resultado dañoso y aquellas consignas de Seguridad y Salud que le sean de aplicación. La información anterior se adjunta en las Normas de seguridad, salud y Medio Ambiente para contratistas que se entrega al Proveedor en el momento de la firma del contrato o, en su defecto, antes del comienzo de los trabajos y que este deberá cumplir para un adecuado funcionamiento preventivo entre ambas partes. El Proveedor entregará, por el medio que se le indique en su caso, la documentación que le sea requerida en materia de prevención de riesgos laborales, cumpliendo las consignas de Seguridad y Salud de Air Liquide. Todo gasto que sea satisfecho por Air Liquide como consecuencia de una infracción en materia de Seguridad Social, laboral o salarial cometida por el Proveedor, dará derecho al reintegro de tales gastos. Este derecho de reintegro se extenderá, en su caso, a los gastos que se causen a Air Liquide en toda clase de reclamaciones, judiciales, extrajudiciales, o administrativas, siempre que el origen de la reclamación sea el incumplimiento por el Proveedor de las citadas obligaciones.

12. Seguros

a. El Proveedor suscribirá con una Compañía de Seguros una Póliza que cubra la responsabilidad civil que pudiera serle exigida como consecuencia de la ejecución de la obra o la prestación del servicio objeto de este pedido y/o los bienes suministrados.

13. Seguridad

Si Air Liquide detecta una situación de violación, incumplimiento o demora en el cumplimiento, por parte del Proveedor, de las normas de seguridad (legales, reglamentarias, convencionales o de otro tipo, por ejemplo, de Air Liquide en su área de actividad) y tras haber avisado para que se solvante dicha situación, podrá, dependiendo del grado de riesgo y de la gravedad del incumplimiento, suspender o resolver de inmediato su relación contractual con el Proveedor, con derecho a ser indemnizada por los daños y perjuicios y los gastos que esa situación le produzca.

14. Cesión y subcontratación

El Proveedor no podrá transferir los derechos y las obligaciones del presente contrato sin el consentimiento previo de Air Liquide. AL puede transferir o ceder libremente (i) los derechos o las obligaciones derivadas del presente contrato a cualquier sociedad del Grupo Air Liquide y/o (ii) los derechos de crédito y de cobro que posea en virtud del presente contrato a cualquier banco, aseguradora o institución financiera. AL puede subcontratar la realización de parte o de la totalidad de sus suministros y/o servicios.

15. Confidencialidad

La existencia y el contenido de los documentos celebrados entre las partes son confidenciales, y las partes se comprometen a mantener esa confidencialidad durante 3 años tras la finalización de las relaciones contractuales que las unen.

16. Protección de datos

Se aplica al Proveedor y a Air Liquide la Política de privacidad de datos personales de Air Liquide - Proveedores, disponible en el enlace:
<https://industrial.airliquide.pt/clausula-proteccion-datos-contratos-con-proveedores-airliquide>

Sociedade Portuguesa do Ar Líquido “ARLIQUIDO”, LDA CONDIÇÕES GERAIS DE COMPRA

1. Disposições gerais

- As condições particulares da encomenda ou dos anexos, caso existam, contrárias às presentes Condições Gerais de Compra, prevalecem sobre estas.
- A aceitação da encomenda pelo Fornecedor significará a renúncia às suas condições de venda e a aceitação, para todos os efeitos, das presentes Condições Gerais e da encomenda.
- O Fornecedor reconhece, ao aceitar a encomenda, ter recebido de Air Líquide todas as indicações necessárias para a sua execução.
- Os materiais, equipamentos ou serviços objecto da encomenda deverão ser fornecidos com todos os certificados de conformidade CE, de marca CE, de materiais ou de outros que possam ser exigidos pela regulamentação aplicável e pelas directivas europeias em vigor, nas línguas portuguesa e espanhola. De igual modo, os manuais de funcionamento e manutenção deverão ser fornecidos em português e espanhol.
- É vedado ao Fornecedor fazer alterações ao Produto após a encomenda, sem a prévia aceitação por escrito por parte da Air Líquide. A Air Líquide não poderá ser responsabilizada por qualquer modificação a um produto previamente encomendado nem por produtos alterados se não os tiver aceitado formalmente e se não tiver emitido uma nova encomenda.
- O Fornecedor compromete-se, por um período de 10 anos a contar da data de entrega, a fornecer as peças de substituição e/ou os consumíveis relacionados com o Produto, e a indicar, se as peças de origem já não estiverem disponíveis, as peças equivalentes de substituição e a efetuar, sem qualquer custo para a Air Líquide, todas as adaptações necessárias e respetivos estudos.
- No caso de não ser recebido aviso de receção da presente encomenda, a apresentação de uma proposta pelo Fornecedor equivale à aceitação destas Condições Gerais de Compra.

2. Preço e Facturação

- Os preços indicados na encomenda são firmes, fixos, não estão sujeitos a revisão e incluem todos os encargos resultantes do cumprimento das obrigações do Fornecedor, com excepção do IVA ou outros impostos.
- Será enviada fatura original e cópia para o endereço indicado no pedido. É obrigatório indicar na fatura o número da encomenda correspondente e o código IBAN e Swift (Número Internacional de Conta Bancária) do Fornecedor para o qual o pagamento será feito.
- A forma de pagamento normal será mediante transferência *confirming* excepto nos casos em que se convençione outra forma.
- Não haverá lugar a qualquer pagamento antes do recebimento do material, do equipamento ou da documentação ou dos serviços solicitados na presente encomenda.

3. Transportes, embalagens, entrega e responsabilidade

- O material deverá ser entregue no ponto de entrega indicado na encomenda.
- No preço da encomenda está incluída a embalagem adequada ao material ou equipamento, bem como para o meio de transporte a utilizar, salvo se na encomenda se especificarem outras condições.
- Qualquer envio ou entrega devem ser acompanhados da correspondente nota de entrega onde deve constar o número da encomenda, bem como toda a documentação exigida na mesma.
- Enquanto não se efectuar a entrega do material ou equipamento, o Fornecedor será responsável pelos danos causados no mesmo e para cuja cobertura deverá subscrever os correspondentes seguros de montante suficiente.

4. Garantias

- O Fornecedor garante que o material ou equipamento será novo e estará isento de falhas ou defeitos visíveis ou ocultos.
- O prazo de garantia será, no mínimo, de (2) anos a partir da entrega, exceto para material ou equipamento que inclua a instalação pelo Fornecedor, caso em que o prazo de garantia decorrerá até que ocorra a primeira das seguintes condições:
 - Mínimo, dois anos a partir do arranque.
 - (30) meses a partir da entrega.
- Os prazos de garantia indicados interrompem-se por motivo de reclamação fundamentada de Air Líquide, recomeçando a sua contagem por períodos iguais a partir do momento do re-arranque ou entrega das partes reparadas.
- Air Líquide poderá reclamar danos e prejuízos por qualquer incumprimento do acordado com o Fornecedor.

5 Direitos de Propriedade Industrial e Intelectual

- Air Líquide não confere ao Fornecedor ao abrigo da presente encomenda, qualquer direito de propriedade intelectual ou industrial.
- O Fornecedor assumirá a responsabilidade pela violação deste direito, bem como pelos prejuízos directos ou indirectos causados a Air Líquide.
- O Fornecedor fica obrigado a manter o carácter confidencial de todas as informações relacionadas com a presente encomenda e a utilizá-las exclusivamente para executar as prestações dela resultantes.

6. Penalizações

- Por cada semana ou fração de atraso na entrega descontar-se-á no montante do pedido (1%) do mesmo até ao limite máximo de (5%) a título de penalização por demora. A referida penalidade será aplicada e devida de forma automática sem que seja necessária qualquer notificação de Air Líquide ao Fornecedor. Considera-se como entregue o material que corresponde ao solicitado e não contém qualquer defeito ou mau funcionamento. Para além do indicado, Air Líquide reserva-se o direito de reclamar por danos e prejuízos resultantes deste atraso.
- No caso de o Fornecedor violar a legislação vigente no quadro da presente encomenda indemnizará Air Líquide por qualquer dano ou prejuízo daí resultante.
- O incumprimento da cláusula (5.c) conferirá à Air Líquide o direito de cancelar a encomenda

- O Fornecedor deverá satisfazer o pagamento de uma penalidade de 25% do montante facturado nos doze (12) meses anteriores ao incumprimento. Se não tiverem decorrido doze (12) meses, os 25% da penalidade serão calculados sobre a quantidade total facturada desde o dia de início de execução da encomenda até ao dia em que tiver ocorrido o incumprimento. Para além do indicado, Air Líquide poderá ainda reclamar indemnização pelos danos e prejuízos resultantes do incumprimento.
- As penalidades definidas nesta cláusula (6) são cumulativas.
- As disposições desta cláusula (6) aplicam-se sem prejuízo do disposto na cláusula (7)

7. Resolução, Cessão e Arbitragem

- A presente encomenda cessará:
 - Por decurso do prazo convencionado
 - Por incumprimento de qualquer uma das Partes de uma ou mais das suas obrigações
 - Por mútuo acordo das Partes
 - Por cumprimento do objeto contratual
 - Por insolvência / falência de qualquer uma das Partes
 - Por suspensão de pagamentos de qualquer uma das Partes
 - Por desistência do dono da obra, ao abrigo do artigo 1229.º do Código Civil.
 - Por um atraso na entrega superior a 20% relativamente ao acordado.
- Air Líquide reserva-se o direito de cancelar a encomenda unilateralmente, sempre e quando tal não implique custos de produção para o fornecedor e avisando com uma antecedência superior a 25% da data de entrega. No caso de implicar produção, pode acordar-se uma indemnização.
- Nenhuma das Partes poderá ceder a terceiros os direitos e obrigações resultantes da presente encomenda sem autorização escrita da outra Parte.
- Jurisdição: Os litígios emergentes entre as Partes e que incidam sobre o cumprimento, a interpretação ou a extinção do presente Contrato serão submetidos à apreciação dos Tribunais da cidade de Lisboa.

8. Princípios de Ética e Anti-Corrupção

A Air Líquide, na gestão da sua atividade empresarial e nas relações que estabelece com terceiros, atua no respeito pelos princípios éticos e pela regulamentação que regem a prevenção de riscos penais. Neste sentido, a Air Líquide espera de cada um dos seus clientes, parceiros e fornecedores e respetivas sociedades dos Grupos a que estes pertencem ou a que estejam associados e de quaisquer entidades que estabeleçam contacto com a Air Líquide, incluindo colaboradores, subcontratados e terceiros, que respeitem os referidos princípios éticos e regulamentação. Os códigos de Ética AL estão disponíveis em <https://industrial.airliquide.pt/quem-somos/responsabilidade-social>

Em reconhecimento dos princípios inscritos na legislação internacional e nacional pertinente relativos ao combate a todas as formas de corrupção e para assegurar o cumprimento das leis anti-corrupção aplicáveis a todas as atividades e às partes neste contrato, ambas garantem que, no que respeita a este contrato, não praticaram nem conhecem que alguém em seu nome ou representação tenha praticado, nem praticado, qualquer ato ou omissão que seja ou que possa ser interpretado como sendo uma oferta ou um recebimento ou um pagamento, ou uma entrega de uma lembrança ou uma promessa ou uma concessão de uma vantagem, quer direta, quer indiretamente, ou através de intermediários, para algum funcionário público ou para seu uso, que possam ser usados para:

- Influenciar algum ato ou decisão do referido funcionário público;
 - Induzir o mesmo funcionário público a agir ou omitir agir, em violação dos seus deveres;
 - Garantir alguma vantagem indevida;
 - Induzir o referido funcionário público a usar a sua influência para afetar atos ou decisões de departamentos ou agências ou para instrumentalizar alguma entidade governamental ou pública.
- O Fornecedor, no que respeita à sua relação com a Air Líquide ou execução de contrato, garante que não fez nem ofereceu nem recebeu e que não fará, não oferecerá e nem receberá qualquer pagamento, oferta ou promessa nem dará qualquer vantagem, quer direta, quer indiretamente, ou através de intermediários, a qualquer pessoa (que não seja funcionário público), desde que tais atos possam ter ou interpretar-se como podendo ter por finalidade induzir essa pessoa a praticar ou a omitir um ato em violação do seu dever legítimo ou para garantir vantagens indevidas, ou ainda para agir contra ou para evitar agir em cumprimento das leis anti-corrupção aplicáveis

9. PRESTAÇÕES DE SERVIÇOS - Âmbito do trabalho e natureza do Prestador de serviços

- A prestação dos serviços objecto da encomenda deverá respeitar todas as normas ou regulamentações estabelecidas na legislação vigente.
- Será por conta do Fornecedor a obtenção das autorizações que sejam necessárias pela aplicação das disposições legais.
- O Fornecedor conta para isso com a necessária experiência, especialização, capacidade técnica, recursos materiais e humanos e estrutura que lhe permitam prestar os referidos serviços.
- O Fornecedor assume também a obrigação de nomear um encarregado para dirigir e controlar o seu pessoal. O referido encarregado pertencerá aos quadros do Fornecedor e caber-lhe-á transmitir as instruções necessárias para o melhor cumprimento do objecto da encomenda. Será, para além disto, o único interlocutor entre o pessoal do Fornecedor e a pessoa ou pessoas designadas por Air Líquide para a coordenação e o controlo da prestação dos serviços ou a execução das obras. De igual modo, o Fornecedor compromete-se a garantir que os seguros por ele contratizados contenham a renúncia dos direitos de sub-rogação por parte das seguradoras relativamente a Air Líquide.

10. Documentação requerida para o pagamento de faturas

- Inicialmente, o Fornecedor remeterá a Air Líquide comprovativo de ausência de dívidas emitido pela entidade competente da Segurança Social. Posteriormente, cada fatura deverá ser acompanhada de cópia dos modelos TC1 e TC2 que comprove o pagamento dos montantes que correspondam aos referidos títulos. Deverá também ser enviada a lista dos trabalhadores que venham a ser usados na execução da obra ou na prestação do serviço. Na falta desta cópia, o pagamento da fatura apresentada será suspenso. Uma vez entregue a documentação mencionada neste parágrafo, proceder-se-á ao pagamento da referida fatura.
- Se o Fornecedor estiver incluído no regime de independentes da Segurança Social, as suas

facturas deverão ser acompanhadas de cópia do documento TC1/15 que comprove o pagamento das prestações correspondentes ao referido regime. Na falta desta cópia, o pagamento da fatura apresentada será suspenso. Uma vez entregue a documentação mencionada neste parágrafo, proceder-se-á ao pagamento da referida fatura.

11. Cumprimento da legislação sobre prevenção de riscos profissionais

O Fornecedor responderá perante Air Liquide pelo cumprimento das obrigações decorrentes da legislação em matéria de Prevenção de riscos profissionais, em particular implementação, acompanhamento e execução de um Plano de Saúde e Segurança no trabalho que cubra todas as matérias contempladas na lei. Air Liquide comunicará ao Fornecedor os possíveis riscos relacionados com as suas instalações/equipamentos que lhe digam respeito no trabalho que vai realizar, as medidas de prevenção para evitar resultados prejudiciais e as instruções de Saúde e Segurança que lhe sejam aplicáveis. A informação anterior será anexada às Normas de segurança, saúde e meio ambiente para empreiteiros que serão entregues ao Fornecedor no momento da assinatura do contrato ou, na sua falta, antes do início dos trabalhos, e que este deverá cumprir para um adequado funcionamento preventivo entre ambas as Partes. O Fornecedor entregará, pelo meio que no seu caso lhe seja indicado, a documentação solicitada em matéria de prevenção de riscos profissionais, cumprindo as instruções de Saúde e Segurança de Air Liquide. Todos os custos incorridos por Air Liquide em consequência de uma infração em matéria de Segurança Social, laboral ou salarial cometida pelo Fornecedor, conferem direito ao reembolso dos mesmos. Este direito de reembolso é extensível, no caso em apreço, aos custos imputados a Air Liquide por todo o tipo de reclamações, judiciais, extrajudiciais, ou administrativas, sempre que a origem da reclamação seja o incumprimento pelo Fornecedor das referidas obrigações.

12. Seguros

O Fornecedor subscreverá numa Companhia de Seguros uma Apólice que cubra a responsabilidade civil que possa ser-lhe exigida como consequência do fornecimento de bens, da execução da obra ou da prestação do serviço objeto da presente encomenda.

13. Segurança

Caso a Air Liquide detete uma situação de violação, incumprimento ou mora no cumprimento, por parte do Fornecedor, de normas de segurança (legais, regulamentares, convencionais ou outras, designadamente da Air Liquide na sua área de atividade) e após tê-lo alertado para que cumpra, poderá, dependendo do grau de risco e da gravidade do incumprimento, suspender ou terminar / resolver de imediato a sua relação contratual com o Fornecedor, com direito a ser indemnizada pelos danos e despesas que essa situação lhe causar.

14. Cessão e subcontratação

O Fornecedor não poderá transferir os direitos e obrigações deste contrato sem o prévio consentimento escrito da Air Liquide. A AL pode transferir ou ceder livremente (i) os direitos ou obrigações que para si resultem deste contrato a qualquer sociedade do Grupo Air Liquide e/ou (ii) os direitos de crédito e de cobrança que possua em virtude deste contrato a qualquer banco, seguradora ou instituição financeira. A AL pode subcontratar a realização de parte ou a totalidade dos seus fornecimentos e/ou serviços.

15. Confidencialidade

A existência e conteúdo dos documentos entre as partes são confidenciais e as partes obrigam-se a manter essa confidencialidade por 3 anos após o fim das relações contratuais que as unem.

16. Proteção de Dados

Aplica-se ao Fornecedor e à Air Liquide a Política de Privacidade de Dados Pessoais da Air Liquide - Fornecedores, disponível no link: <https://industrial.airliquide.pt/clausula-protECAo-dados-em-contratos-com-fornecedores-da-arliquido>